

Cultural Competence in Practice

D **Demographics - Explore regional background, level of acculturation, age and sex as they influence health care behaviours:**

- Where were you born? • Where was "home" before coming to the U.K.? • How long have you lived in the U.K.?
- What is your age? • What is your sexual orientation and gender identity?

I **Ideas - Ask the patient to explain their ideas or thoughts of mental health and illness:**

- What do you think keeps you healthy? • What do you think makes you sick?
- What do you think is the cause of your illness? • Why do you think the problem started?

V **Views - Ask about treatment preference, use of home remedies, and treatment delay/avoidance:**

- Are there any mental health care treatments that might not be acceptable? • Do you use any traditional, spiritual or home health remedies to improve your mental health? • Who do you speak to about this? • What have you used before? • Have you used alternative healers?
- What kind of treatments do you think will help?

E **Expectations - Ask what your patient expects from their doctor, nurse or clinician:**

- What do you hope to achieve from today's visit? • What do you hope to achieve from treatment?
- Do you find it easier to talk with a male/female? • Someone younger/older?

R **Religion - Ask about your patient's religious and spiritual traditions:**

- How important is religion/spirituality in your everyday life? • Has your illness affected your ability to practice your religion or spirituality?
- Will religious or spiritual observances affect your ability to follow treatment? How and why? • Do you avoid any particular foods/drinks?
- Does your diet affect which medication you can take? • During the year, do you change your diet in celebration of religious and other holidays?
- Do you receive any support from members of your faith community? • Are there any practices or rituals that help you cope?

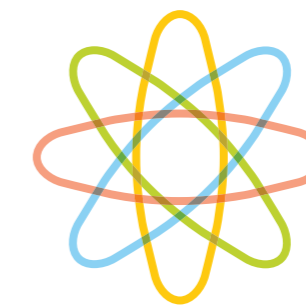
S **Speech - Identify your patient's communication needs (including language, literacy levels, BSL or other):**

- What language do you prefer to speak? • Do you need an interpreter? • What language do you prefer to read?
- Are you satisfied with how well you read? • Would you prefer printed or spoken instructions? (Avoid using a family member as an interpreter.)

E **Environment - Identify patient's home environment and the cultural/diversity aspects that are part of this (home environment includes the patient's daily schedule, support system and level of independence):**

- Do you live alone? • How many other people live in your house? • Do you have transport? • Do you get out and meet people? • Who gives you emotional support? • Who helps you when you are ill or need help? • Can you get yourself washed and dressed? • Do you have the ability to shop/cook for yourself? • What times of day do you usually eat? • What is your largest meal of the day?

Cymhwysedd Diwylliannol ar Waith



diverse
cymru
Promoting equality for all
Hyrwyddo cydraddoldeb i bawb

D

Demographics / Demograffeg - Archwilio'r cefndir rhanbarthol, lefel ymddiwylliannu, oed a rhyw gan eu bod yn dylanwadu ar ymddygiadau gofal iechyd:

- Ble cawsoch chi'ch geni? • Ble oedd eich "cartref" cyn dod i'r DU? • Pa mor hir ydych chi wedi byw yn y DU?
- Beth yw eich oedran? • Beth yw oed, cyfeiriadedd rhywiol a hunaniaeth o ran rhywedd eich claf?

I

Ideas / Syniadau - Gofynnwch i'r claf egluro ei syniadau neu feddyliau am iechyd a salwch meddwl:

- Beth ydych chi'n meddwl sy'n eich cadw'n iach? • Beth ydych chi'n meddwl sy'n eich gwneud yn sâl?
- Beth ydych chi'n meddwl sy'n achosi eich salwch? • Pam ydych chi'n meddwl y dechreuodd y broblem?

V

Views / Barnau am driniaethau iechyd meddwl/gofal iechyd - Gofynnwch am ddewisiadau triniaeth, defnyddio meddyginiaethau cartref, a gohirio/osgoi triniaeth:

- Oes yna driniaethau gofal iechyd meddwl na fyddai yn dderbyniol, efallai? • Ydych chi'n defnyddio unrhyw feddyginiaethau traddodiadol, ysbrydol neu gartref i wella eich iechyd meddwl? • Gyda phwy rydych chi'n siarad am hyn? • Beth ydych chi wedi'i ddefnyddio o'r blaen? • Ydych chi wedi defnyddio iachawyr amgen? Pa rai? • Pa fath o driniaethau rydych chi'n meddwl bydd o gymorth?

E

Expectations / Disgwyliadau - Gofynnwch beth mae'ch claf yn ei ddisgwyl gan ei feddyg/nyrs/clinigwr:

- Beth ydych chi'n gobeithio ei gyflawni o'r ymweliad heddiw? • Beth ydych chi'n gobeithio ei gyflawni o'r driniaeth?
- Ydych chi'n ei chael yn haws siarad gyda gwryw/benyw? • Rhywun iau/hŷn?

R

Religion / Crefydd - Holwch am draddodiadau crefyddol ac ysbrydol eich claf:

- Pa mor bwysig yw crefydd/ysbrydolrwydd yn eich bywyd bod dydd? • A fydd cadwraethau crefyddol neu ysbrydol yn effeithio ar eich gallu i ddilyn triniaeth? Sut? • Ydych chi'n osgoi unrhyw fwydydd/diodydd arbennig? • Yn ystod y flwyddyn, ydych chi'n newid eich diet wrth ddatlu gwyliau crefyddol a gwyliau eraill? • Ydi'ch diet yn effeithio pa feddyginiaeth y gallwch ei gymryd? (e.e. ydych chi'n llysieuwr(aig), yn osgoi alcohol neu osgoi cig eidion/cig mochyn/gelatin) • Ydych chi'n cael unrhyw gefnogaeth gan aelodau o'ch cymuned ffydd? • Oes yna ymarferion neu ddefodau sy'n eich helpu chi ymdopi? • Ydi'ch salwch wedi effeithio ar eich gallu i ymarfer eich crefydd neu'ch ysbrydolrwydd?

S

Speech / Iaith - Canfyddwch anghenion iaith eich claf yn cynnwys iaith, lefelau llythrennedd, BSL neu arall. Dylid osgoi defnyddio aelod o'r teulu fel cyfieithydd ar y pryd:

- Pa iaith yw'r gorau gennych ei siarad? • Ydych chi angen cyfieithydd ar y pryd? • Pa ieithoedd yw'r gorau gennych eu darllen? • Ydych chi'n hapus gyda'ch lefel gallu darllen? • A fyddai'n well gennych gael cyfarwyddiadau ar bapur neu ar lafar? (Dylid osgoi defnyddio aelod o'r teulu fel cyfieithydd)

E

Environment / Amgylchedd - Canfyddwch amgylchedd cartref y claf a'r agweddau diwylliant/amrywiaeth sy'n rhan o'r amgylchedd. Mae amgylchedd cartref yn cynnwys amserlen ddyddiol y claf, system gefnogaeth a lefel annibyniaeth:

- Ydych chi'n byw ar eich pen eich hun? • Faint o bobl eraill sy'n byw yn eich tŷ? • Oes trafndiaeth gennych? • Ydych chi'n mynd allan ac yn cwrdd â phobl? • Pwy sy'n rhoi cefnogaeth emosiynol i chi? • Pwy sy'n eich helpu pan fyddwch yn wael neu angen help? • Ydych chi'n gallu ymolchi a gwisgo eich hunain? • Ydych chi'n gallu siopa/coginio drosoch eich hunain? • Pa amser o'r dydd ydych chi'n arfer bwyta? • Pa bryd yw'r pryd mwyaf yn y dydd?